

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2010/C 203/04)

1. La data de 16 iulie 2010, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Osaka Gas UK Ltd aparținând întreprinderii Osaka Gas Co Ltd („Osaka”, Japonia) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, o participare de 40 % în întreprinderea Iniciativas de Gas, S.L. („IG”, Spania) și, indirect, controlul în comun asupra întreprinderii Planta de Regasificación de Sagunto, SA („Saggas”), prin achiziționare de acțiuni. Saggas este controlată, de asemenea, de: Infrastructure Arzak BV controlată de Rreef Pan-European Infrastructure Fund LP („Arzak/Rreef”, Regatul Unit), gestionată în ultimă instanță de Deutsche Bank (Germania) și Union Fenosa Gas, SA („UFG”, Spania), controlată în comun de Gas Natural SDG, SA (Spania) și ENI SpA (Italia).

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Osaka: societate în domeniul energetic, integrată pe verticală, având activități inter alia în domeniul comercializării și transportului gazelor naturale lichide („LNG”);
- în cazul întreprinderii Arzak/Rreef: fond de investiții;
- în cazul întreprinderii IG: societate-vehicul deținând o participare de 50 % în Saggas;
- în cazul întreprinderii UFG: furnizare de gaze pentru întreprinderi și persoane fizice în Spania;
- în cazul întreprinderii Saggas: regazificarea LNG în portul Sagunto, Spania.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].